

GALLERIA CONTINUA

SAN GIMIGNANO **BEIJING** LES MOULINS HABANA

#8503, Dashanzi 798 Art Factory, 2 Jiuxianqiao Road, Chaoyang Dst.

100015 Beijing, China | +86.10.59789505

beijing@galleriacontinua.cn | www.galleriacontinua.cn

“我”的风景

陈丹笛子 | 阚萱 | 秦晋 | 王凝慧 | 杨光南

策展人：玛瑙 (Manuela Lietti)

开幕：2018年12月8日

展至：2019年3月3日

常青画廊荣幸呈现新展《“我”的风景》(InnerScapes)，这是一个群展，关注五位当代中国最前沿的女性艺术家：陈丹笛子，阚萱，秦晋，王凝慧，和杨光南。此一展览，由独立艺术评论家策展人玛瑙 (Manuela Lietti) 策划，展出作品颇为多元，涵及视频、装置、混合媒介等，又及一巨幅的特定地点壁画，它占了画廊最大的一面墙。

《“我”的风景》一展，观照这一群艺术家所采用的不同方法论，并致以平等的尊敬。因她们在艺术之路上，寻求更个人、更亲密，亦更独立的表达，不随波，不逐流。

为了让观众，于各艺术家新近的创作心路，或久来的灵感所系，有一更深而切的了解，展览选择以微个展的方式呈现，一一分开。她们作品所讨论的议题，既关个人，又且普世。如个人身份的建立与消解，微观（个人）与宏观（社会/宇宙观）维度之间的交融和相依附，个人与其所在的社会结构之间冲突和张力，以及艺术语言的生成，它们通常以偏执乃至狂热的姿

态，反复出现，我们以此可从艺术家创作中留下的不同印记里，一窥他们对时代、对历史，又及个人成长历程的回应。

在这个不时研发新技术，不断寻求最新表达方式的新时代，这些艺术家们的创作，犹如发出一道邀请，请大家一起重新评估个人、物质或过程的意义。她们不是机械地面对自己的作品，以及作品所带来无常感和不确定性，和那些应当坚忍地拥抱，或至少有意识地质疑的东西。她们的作品，就像是一面放大镜：一方面，它们揭露了隐匿在日常背后的神秘，另一方面，它们亦将事物形而上的意蕴，化为有形之物，从而适合于我们所有人去感知到它。

艺术家们所直面，并塑造出来的“风景”，不只是她们的视觉产物，亦关涉她们的意识、态度和存在方式。

关于艺术家：

陈丹笛子（1990 年生于中国广西贺州，现居中国广州），是这次展览中最年轻的一位艺术家。她的作品，涉及多个知识领域，如文学、摄影、装置还有电影等。她最新的作品，探讨的是对偶然邂逅自然或人为日常现象时的体验和认知，其中不乏疏离之感，以及，如何希望通过对自然的观察和想象，来摆脱疏离，获取宽慰。在她的作品里，文本阅读，自我认知，以及对周遭环境和氛围的观测之间，有一种难以捕捉的隐秘关系。如她说的，“一切都有意义”。

阚萱（1972 年生于中国安徽宣城，现居中国北京）的创作大多是录像作品。以此为介，她将我们日复一日在经历，却甚少注意的一切，那琐碎的事与物，情与感，聚而成集。她的作品，很少空想，但以恰切，直接的方式，如其所是地表达出来。她着迷于观察技艺的提升，并在创作作品时，化被动的观察，为主动的执行。本次展览，阚萱展出的是录像作品《138 元》。它应第二届银川双年展委托而创作，并在那首次展出。2012 年，阚萱在创作她的代表作《大谷子堆》时，曾同时拍下那些她住过的不知名小旅馆的房间，这件作品，就像是献给它们的一首安静的颂歌。这些房间，它们的内部和物品，虽破旧，却标准，见证着日光的流逝，和普通人的短暂驻留。对于每一个房间的细节，阚萱不做提升，也不落入怀旧。相反，它们的稍纵即逝，被拍下来，凝固在时光之中。与之并列的，是另一个录像，放映她从每一个住过并确切描绘过的房间里，收集来的小梳子的图像。

秦晋（1976 年生于中国广州，现亦生活和工作于此）的作品，分析个体的个人面和社会面。在她的作品里，个人的和集体的记忆，与细小的叙事，彼此含糊地共存一体，它们形成一种新的逻辑，让观看者感觉分离，同时有所归属。他能辨认出自己，却又不免迷失，体会到一种不确定感，他因此质疑自己的感受，以及什么有助于创造他自己的真实。秦晋的作品，常常以一种安静、质朴且直白的方式，借由冲突和美感，传递出一种戏剧性的张力。秦晋的创作，和她自己的生活经历，密不可分。她出生在上世纪七十年代，又在过去的四十年里，历经社会的巨变。她的作品，因而带有这个时代的特别烙印，一种充满困惑与焦虑的感觉。

王凝慧（1983 年生于中国西安，现居美国洛杉矶和中国上海两地）涉猎多个学科——地质学、天文学、生态学，东方玄学，现象学，以及时间的本质，等等。她有科学的目光，和极大的好奇心，亦有能力给自己制造惊喜，挑战自己。王凝慧与不同领域的专家合作，展开严谨的研究和实验，强调艺术和科学这两种方式，对我们理解这个巨大的世界，以及我们对它的感知而言，并不是互相排斥的。在她的作品里，宇宙和现实维度的结合，将一种遥远的目光引入我们的日常生活，以此探究精神和物质的可能性，探究雕塑中的物质的材料意识，这让她的作品很是奇妙。

杨光南（1980 年生于中国河北，现居中国北京）的创作，涉及录像、雕塑、装置和行为。她的综合作品，充分体现了不同材料之间的反差、冲突和张力。这些新近的作品，既发挥了材料的固有属性，又让它们相互碰撞，相互质问，将它们转化成对个人所遭遇的更大、更普遍的社会问题的隐喻。她的作品，强调了自然与人工之间的斗争，以及象征当今现实和社会的冲突性的内裂或爆发过程。

关于策展人：

玛瑙 (Manuela Lietti) 是一位意大利独立艺术批评家和策展人，专攻亚洲当代艺术。她于 2003 年毕业于威尼斯大学东方学院，其研究方向是中国当代艺术。之后，她搬到北京并就读于清华大学，于 2007 年在清华大学美术学院获得中国艺术史和艺术批评硕士学位。自 2003 年以来，玛瑙作为策展人、评论家和负责人，活跃在中国及海外各画廊及博物馆展览及公共艺术项目中。玛瑙是 2019 深港城市\建筑双城双年展（深圳）的执行策展人。她生活、工作于中国北京。